

## Perché la conferenza

L'obiettivo della conferenza è di illustrare, con un approccio pragmatico, le problematiche relative alla sostenibilità dell'ambiente costruito. Focus dell'evento sarà l'esemplificazione di buone pratiche a livello internazionale sia a scala edilizia, sia urbana. I casi di studio saranno esposti in relazione alle tre dimensioni della sostenibilità (ambientale, sociale ed economica) e nell'ottica del ciclo di vita della costruzione o dell'ambiente urbano.

Il titolo della conferenza sottolinea l'urgenza e l'importanza del tema della sostenibilità dell'ambiente costruito. Agli aspetti scientifici e tecnici si vanno inoltre ad associare, con immediatezza e concitazione crescente, strategie delle risorse a grandissima scala e conflitti di interessi sociali, economici e culturali, a fronte dei quali razionalità, ideologie e impulsi umani rendono ardua la ricerca di mediazioni operative rischiandone il blocco.

Quali che ne siano le cause, l'intreccio di questi fenomeni non può essere considerato come esterno alla razionalità delle teorie e delle tecniche. Esso richiede di essere ricompreso in una sintesi più ampia che renda possibili prassi adeguate alla relatività delle stime teoriche e dei provvedimenti proponibili.

## Quali obiettivi specifici

- illustrare il concetto di sviluppo urbano sostenibile;
- illustrare esempi di buone pratiche sia a scala edilizia sia urbana;
- analizzare gli strumenti, le metodologie, i protocolli disponibili per promuovere un ambiente costruito maggiormente sostenibile;
- descrivere i sistemi di certificazione e valutazione della sostenibilità delle costruzioni disponibili a livello nazionale e internazionale;
- illustrare esempi di applicazione di questi ultimi in diversi contesti geografici;
- analizzare i processi decisionali che interessano lo sviluppo dell'ambiente costruito e fornire raccomandazioni per un miglioramento del livello di sostenibilità rivolte alla comunità dei progettisti, pianificatori, costruttori e gestori di parchi immobiliari;
- informare sulle attività di ricerca condotte da network internazionali (iiSBE/GBC, Bequest/Intelcities, Il Pensatoio - the Thinktank, ecc.);
- offrire indicazioni per nuove attività di ricerca e per l'aggiornamento dei programmi formativi universitari.

## Programma dei lavori

### giovedì 22 giugno

(Aula Magna del Politecnico di Torino)

- 9,00 Registrazione
- 9,30 Cerimonia di apertura presieduta dal Rettore Magnifico del Politecnico di Torino, Francesco Profumo
- Saluti delle Autorità e di Empirica Promotore della Conferenza
- 10,00 **Sessione Plenaria**
- Presiede Riccardo Roscelli, Presidente di SITi
- Peter Brandon, University of Salford  
Sviluppo sostenibile: alcune riflessioni
  - Steve Curwell, EICRC  
Verso città intelligenti e sostenibili
  - Nils Larsson, iiSBE  
Edilizia sostenibile: lo stato dell'arte
- 10,45 Pausa caffè
- 11,00 **Sessione parallela 1 - Progettazione e Riqualficazione urbana**
- Presiede Peter Brandon
- Peter Nijkamp & Tuzin Baycan, Free University of Amsterdam  
Le 7 FAQ nella pianificazione urbana
  - Giulio Mondini, Politecnico di Torino  
Il progetto di sostenibilità
  - Katherine A. Daniell, CEMAGREF/ENGREF Francia  
La metodologia AUSTIME: valutazione quantitativa della sostenibilità con simulazione multi-agente
  - Mark Deakin and Sam Allwinkle, Napier University, Edinburgh  
Riqualficazione urbana sostenibile: un approccio basato sulla comunità
  - Patrizia Lombardi, Politecnico di Torino  
Valutare la sostenibilità dei progetti: un'applicazione multimodale
- 11,00 **Sessione Parallela 2 - Edilizia ad elevata prestazione**
- Presiede Nils Larsson
- Andrea Moro – iiSBE Italia  
La certificazione dell'edilizia sostenibile
  - Italo Meroni e Roberto Lollini (ITC CNR), Andrea Moro (iiSBE Italia), Stefano Dotta (Environment Park),  
Caso Italia

- 13,00 Colazione presso i locali SITi, in Via P.C. Boggio, che ospiteranno una mostra dei casi significativi ed emblematici illustrati nel corso della conferenza e sarà corredata di un catalogo a stampa.
- 14,30 **Sessione Parallela 3 - Progettazione e Riqualficazione Urbana**
- Presiede Steve Curwell
- Giovanni Ferrero, Regione Piemonte  
Principali esiti della ricerca CVT - Centri Valutativi Territoriali, nell'ambito del Progetto europeo Interreg II c Medocc
  - Mark Deakin, Napier University, Edinburgh, eTopia  
Sviluppo urbano sostenibile, nuove tecnologie e riqualficazione urbana verso una piattaforma digitale inclusiva
  - Andrea Blum & Antonella Grossi, IOER, Dresden e ICIE, Bologna  
Riqualficazione sostenibile di quartiere – il progetto europeo HQE\_R e i casi studio italiani
  - Ian Cooper, Eclipse, Cambridge, UK  
Impegnare i soggetti interessati nello sviluppo urbano sostenibile: lezioni da tre casi studio
  - Daniela Ciaffi & Alex Fubini, Politecnico di Torino  
La progettazione di comunità per una pianificazione urbana sostenibile: un caso studio
- 14,30 **Sessione Parallela 4 - Edilizia ad elevata prestazione**
- Presiede Nils Larsson
- Luis Alvarez Ude Coteria (GBC Spagna); Ramiro Cuende (High Council of Spanish Architect Association)  
Caso Spagna
  - John Boecker (7Group), Joel Ann Todd (U.S.GBC)  
Caso USA
  - Michiel Haas (NIBE)  
Caso Olanda
  - Félix Florio (Envirobot Bretagne)  
Caso Francia

17,00 Pausa caffè

17,15 **Sessione Plenaria - Feed back delle sessioni parallele Interventi programmati**

18,30 Conclusioni

### venerdì 23 giugno

(Aula Magna del Politecnico di Torino)

- 9,30 Workshop sul caso Regione Piemonte-Valli Olimpiche: esperienze significative, scenari di medio-lungo termine
- Presiede Giulio Mondini, vice direttore di SITi
- Introduce e coordina Paolo Verri, Torino Internazionale

#### Esperienze significative

- Sergio Conti, Assessore alle Politiche Territoriali della Regione Piemonte
- Mario Viano, Assessore all' Urbanistica del Comune di Torino
- Silvana Sanlorenzo, Assessore alla Pianificazione Territoriale, Difesa del Suolo e Protezione civile della Provincia di Torino
- I contratti di quartiere II, Regione Piemonte
- Iniziative per la promozione dell'edilizia sostenibile in Piemonte, ITACA
- Edifici a elevata sostenibilità ambientale: casi studio, ATC Torino, ATC Projec.to, Environment Park, iiSBE Italia
- I Giochi Olimpici di Torino 2006, TOROC, Agenzia Torino 2006
- Sostenibilità e architettura: dalle tecniche all'espressione, Sergio Jaretti, Empirica
- Silvio De Nigris, Provincia di Torino
- Adriano Marconetto, Pianeta 06

#### Scenari, problemi, prospettive

- Andrea Bondi, Collegio costruttori
- Federico de Giuli, DEGA
- Piero Gastaldo, Compagnia di San Paolo
- Evasio Lavagno, Politecnico di Torino
- Franco Prizzon
- Carlo Socco, Ordine architetti
- Maria Leddi, Marco Susenna, Fondazione CRT
- Camera di commercio di Torino

Dibattito aperto

13,00 Chiusura del Convegno

#### Evento Sociale

Venerdì 23 giugno pomeriggio: tour della città post-olimpica

## Organizzazione

### Il Comitato Scientifico

- prof. Alessandro Beulcke, Allea
- prof. Peter Brandon, Salford University (UK)
- prof. Steve Curwell, Direttore del European Research Centre on Intelligent and Sustainable Cities
- arch. Nils Larsson, iiSBE
- prof. Evasio Lavagno, Politecnico di Torino
- prof. Patrizia Lombardi, Politecnico di Torino
- arch. Italo Meroni, ITC CNR
- arch. Andrea Moro, iiSBE Italia
- prof. Giulio Mondini, vicedirettore SITI
- prof. Riccardo Roscelli, presidente SITI
- prof. Bernardo Ruggeri, Environment Park

### Il Patrocinio dell'iniziativa



### realizzata con la collaborazione di

- Area S.n.c.
- Associazione Torino Internazionale
- Aurora Due srl
- C.M.C. di Ravenna - Cooperativa Muratori & Cementisti
- Environment Park
- Fondazione Ordine degli Architetti
- Il Pensatoio S.a.s.
- iiSBE Italia
- iiSBE
- Pirelli R.E.
- Pragmos spa
- Politecnico di Torino
- R&P S.c.
- SITI
- Torino Convention Bureau spa
- Weber Shandwick Italia spa

## Informazioni generali

### Sede della Conferenza

Aula Magna Politecnico di Torino  
C.so Duca degli Abruzzi, 24 - Torino

### Iscrizioni

L'iscrizione è gratuita e prevede un massimo di 200 partecipanti. Coloro che fossero interessati a partecipare ai lavori sono invitati ad inviare via fax la scheda di iscrizione allegata, debitamente compilata, alla Segreteria Organizzativa.

L'iscrizione può essere perfezionata anche *on line* consultando il sito [www.congressiefiere.com](http://www.congressiefiere.com)

### Prenotazioni alberghiere

È stato riservato un congruo numero di camere a tariffe convenzionate per i partecipanti alla Conferenza. Per informazioni contattare:

CO.AL.PI Reservation Center  
Via Gioberti, 11 - 10128 Torino  
Tel +39 011.5613760 Fax +39 011.5621738  
[hotelres@hotelres.it](mailto:hotelres@hotelres.it)

### Evento promosso da



Associazione Empirica Progetti  
via Sebastiano Valfrè, 16 - 10121 Torino  
tel. +39 11 5611385  
[associazione@empiricaprogetti.org](mailto:associazione@empiricaprogetti.org)  
[www.empiricaprogetti.org](http://www.empiricaprogetti.org)

### Segreteria Organizzativa



Centro Congressi Internazionale S.r.l.  
Via Cervino, 60 - 10155 Torino  
Tel. + 39 011.2446921/20 Fax + 39 011.2446900  
[alessandra.garelli@congressiefiere.com](mailto:alessandra.garelli@congressiefiere.com)  
[www.congressiefiere.com](http://www.congressiefiere.com)



URGENZA  
SOSTENIBILITÀ

ARCHITETTURA

DISSEGNO

conferenza internazionale

POLITECNICO DI TORINO  
22-23 GIUGNO 2006

## Organizzazione

### Il soggetto promotore

- Empirica  
Associazione privata senza fini di lucro, originata da gruppi di ricerca torinesi di varia estrazione e specialità, al fine di perseguire interessi generali della collettività e di farsi portavoce di problemi che le Amministrazioni pubbliche, le sedi scientifiche e i soggetti privati intendono affrontare, attraverso pubblici dibattiti, e diventare sede di proposte di aggregazione di interessi convergenti nel fine generale.  
[associazione@empiricaprogetti.org](mailto:associazione@empiricaprogetti.org)

In particolare, il Pensatoio (the Thinktank), associato di Empirica, ha ideato e dato impulso progettuale alla presente iniziativa, cui ha dato la propria adesione e attiva partecipazione iiSBE ITALIA, organizzazione non-profit volta alla diffusione di politiche, metodologie e strumenti per la promozione di un ambiente costruito più sostenibile.

iiSBE Italia è la diramazione nazionale di iiSBE International.  
Tel. +39 011.2257461 - [iisbe.italia@iisbe.org](mailto:iisbe.italia@iisbe.org) - [www.iisbe.org](http://www.iisbe.org)

### Il Comitato organizzatore

- Environment Park, Alessandro Battaglini
- iiSBE Italia, Andrea Moro
- Il Pensatoio - The Thinktank, Sergio Jaretti, M. Angela Carra Linguerrì, Chiara Penco
- Politecnico di Torino, Patrizia Lombardi
- Pragmos spa, Mario Montalcini
- Franco Prizzon, Luisa Ingaramo, Noemi Gallo
- SITI, Giulio Mondini
- Torino Internazionale, Paolo Verri
- Liliana Treves
- Weber Shandwick, Patrizia Accornero